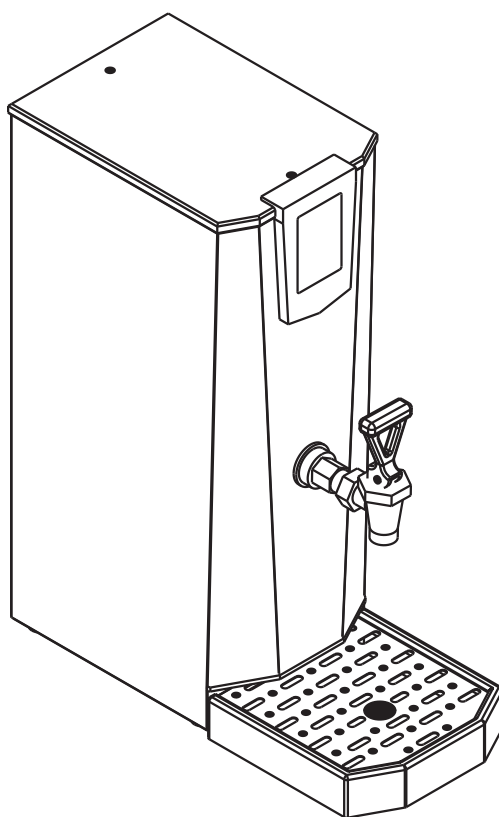




Instrukcja obsługi warnika

User Manual for Water Dispenser

HS25



NORMA WYKONAWCZA /

EXECUTIVE STANDARD:

**EN60335-1,
EN60335-2-63**

KOD PRODUKTU /

PRODUCT CODE:

EX-FEHHC925-22E

**Proszę przechowywać niniejszą instrukcję
w bezpiecznym miejscu,
aby móc z niej skorzystać w przyszłości.**

Keep this manual in a safe place for future reference.

Spis treści

PL

Spis treści	2
Ważne informacje.....	3
Ostrzeżenia	4
Bezpieczeństwo	5
Instalacja	6
Schemat instalacji.....	6
Instrukcja obsługi	7
Główne parametry techniczne	7
Konserwacja	8
Schemat elektryczny.....	8
Usuwanie usterek	9
Lista części zamiennych	9
Karta gwarancyjna	16

Table of contents

EN

Table of contents	2
Important information.....	3
Caution	10
Safety	11
Installation	12
Installation diagram	12
Operating instructions	13
Specification.....	13
Maintenance	14
Wiring diagram	14
Troubleshooting.....	15
Spare parts list.....	15
Warranty certificate	16

Ważne informacje

Dziękujemy za zakup produktu Flow.Care. Produkt został przetestowany przed opuszczeniem fabryki, jednak może ulec uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli zauważysz uszkodzenia sprzętu przy odbiorze towaru, skontaktuj się niezwłocznie ze sprzedawcą.

Produkt może być serwisowany wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Następujące przypadki nie są objęte gwarancją:

- Instalacja lub użytkowanie niezgodne z instrukcją, np. niewłaściwe zasilanie, napięcie, jakość lub ciśnienie wody.
- Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą, np. pożar, powódź, trzęsienie ziemi itp.
- Naprawy wykonane przez nieautoryzowany serwis.

Important Information

- Thank you for purchasing the Flow.Care product. The product was tested before leaving the factory but may be damaged during transportation. If you notice any damage to the equipment upon delivery, please contact the seller immediately.
- The product may only be serviced by an authorized service provider.
- The following cases are not covered by the warranty:
- Installation or use not in accordance with the manual, e.g. incorrect power supply, voltage, water quality, or water pressure.
- Damage caused by force majeure, such as fire, flood, earthquake, etc.
- Repairs performed by unauthorized service providers.



Wyprodukowano dla / Manufactured for:

Aqua Solution Sp. z o.o.

Piekary 371, 32-060 Piekary

tel. +48 12 201 86 96

e-mail: biuro@aquasolution.pl

Uwaga

Nieprawidłowy montaż, regulacja, przeróbka lub naprawa może prowadzić do uszkodzeń mienia, obrażeń ciała lub nawet śmierci. Przed instalacją i serwisowaniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję instalacji, obsługi i konserwacji!

Środki ostrożności

Produkty z serii warników flow.care są przeznaczone wyłącznie do użytku przez przeszkolony i doświadczony personel. Nie do użytku domowego.

Podczas transportu produkt nie powinien być narażony na upadki, zgniecenia, działanie promieni słonecznych, deszczu ani śniegu.

Produkty należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w wentylowanym, suchym, wolnym od owadów i odpornym na wilgoć pomieszczeniu.



Utylizacja

Urządzenie nie powinno być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

Należy je przekazać do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego zgodnie z dyrektywą WEEE (2012/19/UE)



Urządzenie przeznaczone jest do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe, posiadające podstawową wiedzę techniczną.

Nie należy udostępniać dzieciom.



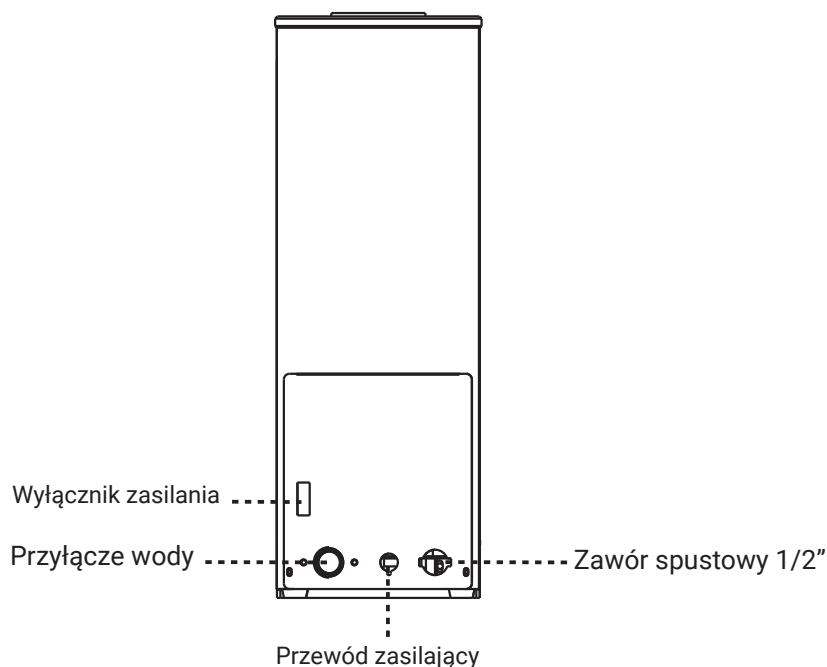
Bezpieczeństwo

- Instalacja i obsługa urządzenia muszą być zgodne z obowiązującymi krajowymi i lokalnymi przepisami oraz normami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
- Przed dotknięciem przełącznika upewnij się, że masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od zasilania i opróżnić zbiornik na wodę.
- W przypadku wykrycia niepożądanego przepływu prądu poza wyznaczony obwód należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem technicznym.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy niezwłocznie wezwać serwis w celu jego wymiany.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego nie wolno spryskiwać ani płucać urządzenia wodą.
- Nie należy dotykać bezpośrednio wylewki z gorącą wodą ani węża odpływowego.
- Urządzenie przeznaczone jest do pracy w warunkach: temperatura otoczenia 5–40°C, wilgotność względna $\leq 90\%$.
- Urządzenie należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego, zgodnego z wymaganym napięciem i pasującą wtyczką. W przypadku niezgodności wtyczki z gniazdkiem należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu dokonania właściwej instalacji.
- Urządzenie zawiera elementy mające kontakt z żywnością.

Instalacja

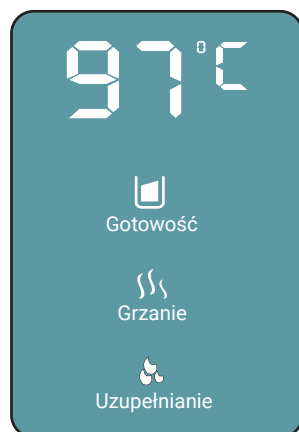
- Podłączenie urządzenia do filtra wody jest opcjonalne.
- Podłącz wąż z dołączonego zestawu do zaworu G1/2".
- Zewnętrzny obwód zasilający musi być zabezpieczony wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie znamionowym nie mniejszym niż 20A.
- Zakręć zawór, do którego podłączony jest dystrybutor.
- Przepłucz wejście wody, aby usunąć zanieczyszczenia, a następnie podłącz wąż przyłączeniowy do zaworu elektromagnetycznego.
- Przełącz wyłącznik zasilania w pozycję „ON”, aby rozpocząć napełnianie wodą. Urządzenie przechodzi w tryb pracy, gdy zapali się kontrolka . Gdy poziom wody osiągnie odpowiednią wysokość i rozpocznie się podgrzewanie, zapali się kontrolka grzania .
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy zachować odstęp co najmniej 200mm ze wszystkich stron urządzenia.

Schemat instalacji



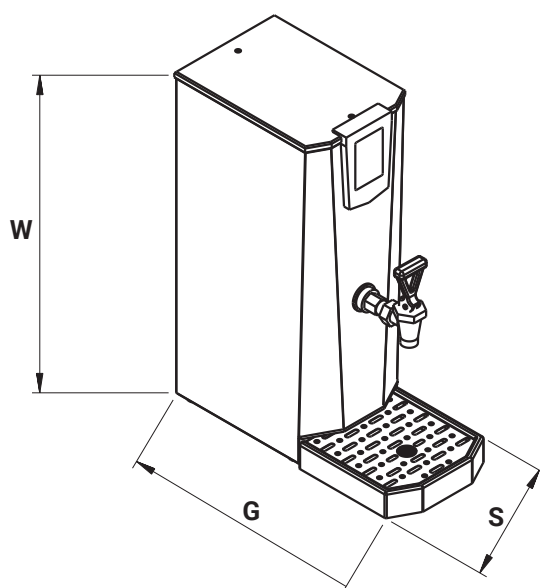
Instrukcja obsługi

- Lampka „Uzupełnianie” oznacza, że woda jest doprowadzana do zbiornika.
- Lampka „Grzanie” oznacza, że woda jest podgrzewana.
- Lampka „Gotowość” oznacza, że woda osiągnęła zadaną temperaturę i nadaje się do picia.



Główne parametry techniczne

Kod produktu	Wymiary (mm)			Napięcie (V)	Moc znamionowa (W)	Ciśnienie wody (kPa)	Wydajność (l/h)	Pojemność (l)
	dł.	szer.	wys.					
EX-FEHHC925-22E	185	430	555	220V	2000W	50~500	25	8.5



Konserwacja

- Wyłącz przełącznik zasilania i odłącz przewód zasilający przed przystąpieniem do czyszczenia, regulacji lub konserwacji – wykonuj te czynności po ostygnięciu urządzenia.
- Nie oblewaj obudowy urządzenia wodą.
- **Uwaga:** używaj wyłącznie miękkich, nieściernych środków i ściereczek – środki i tkaniny ściernie mogą zarysować powierzchnię i pogorszyć wygląd urządzenia.

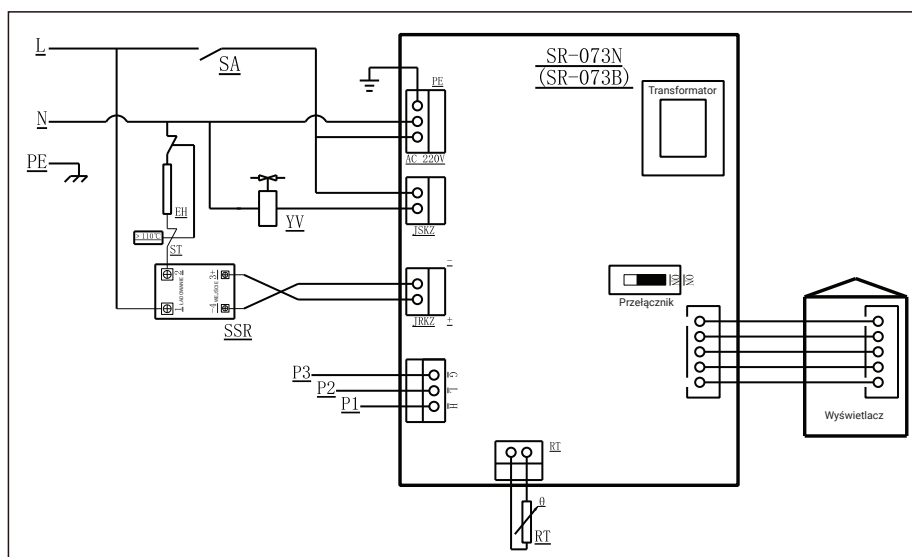
1. Codzienne czyszczenie

Czyść zewnętrzną obudowę miękką ściereczką, aby utrzymać urządzenie w czystości i higienie.

2. Cotygodniowe / comiesięczne czyszczenie zbiornika – wykonaj następujące kroki:

- ① Odłącz zasilanie;
- ② Zamknij zawór dopływu wody;
- ③ Otwórz górną pokrywę, wsyp środek odkamieniający i pozostaw na 1 godzinę (czas odkamieniania zależy od stopnia zakamienienia);
- ④ Otwórz kran, aby spuścić wodę;
- ⑤ Otwórz zawór spustowy z tyłu urządzenia i całkowicie opróżnij zbiornik z wody;
- ⑥ Po zakończeniu spuszczenia, przepłucz wnętrze co najmniej dwukrotnie, aż będzie całkowicie czyste;
- ⑦ Zamknij zawór spustowy po czyszczeniu;
- ⑧ Załóż górną pokrywę;
- ⑨ Podłącz i włącz dopływ wody oraz zasilanie (w tej kolejności);
- ⑩ Otwórz kran i pobierz wodę.

Schemat elektryczny



Rodzaj awarii	Przyczyna awarii	Rozwiązanie
Kontrolka napełniania wody jest zapalona, ale brak poboru wody.	Zawór dopływu wody jest zamknięty.	Otworzyć zawór dopływu wody.
	Elektrozawór wlotu wody jest uszkodzony.	Sprawdzić połączenia przewodów; wymienić elektrozawór.
Zasilanie jest włączone, ale brak komunikatów na wyświetlaczu.	Odłączone okablowanie sondy kontroli temperatury.	Wymiana sondy kontroli temperatury.
Kontrolka grzania zapalona, ale brak kontroli temperatury.	Uszkodzone przekaźniki SSR (stanu stałego).	Wymiana głównego modułu sterującego.
Urządzenie działa, ale brak aktywnego wyświetlacza.	Uszkodzenie wyświetlacza.	Wymiana wyświetlacza.

Lista części zamiennych

Nr	Nazwa części	Kod produktu	Model
1	Wyłącznik zasilania	F022KKQC092	250V~/16A
2	Zabezpieczenie temperaturowe	F022WKRW025	KSD301
3	Płytką drukowaną (PCB)	F022WKJW158	SR-020C
4	Elektrozawór dopływu wody	F022QBDC065	S0052-W
5	Grzałka elektryczna (rurka)	F022FGSF053	220V~/2kW
6	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny	F022WKJW157	—

Caution

Improper installation, adjustment, alteration, or repair may result in unnecessary property damage and personal injury or death. Read the installation and operation manual and maintenance instructions carefully before installing and servicing the equipment!

Precaution

Flow.Care water boiler series products are only available for use by trained and experienced personnel. Not for residential use. During transportation, the product should not be subjected to dropping, crushing, exposure to sunlight, rain or snow. The products should be stored in their original packaging in a ventilated, dry, insect- and rodent-free, rain- and moisture-proof room.



Disposal

This device must not be disposed of with household waste. It should be delivered to an appropriate collection point for electrical equipment, in accordance with Directive WEEE (2012/19/EU).



This device is intended for use by adults with basic technical knowledge only. Do not allow children to use or access the device.



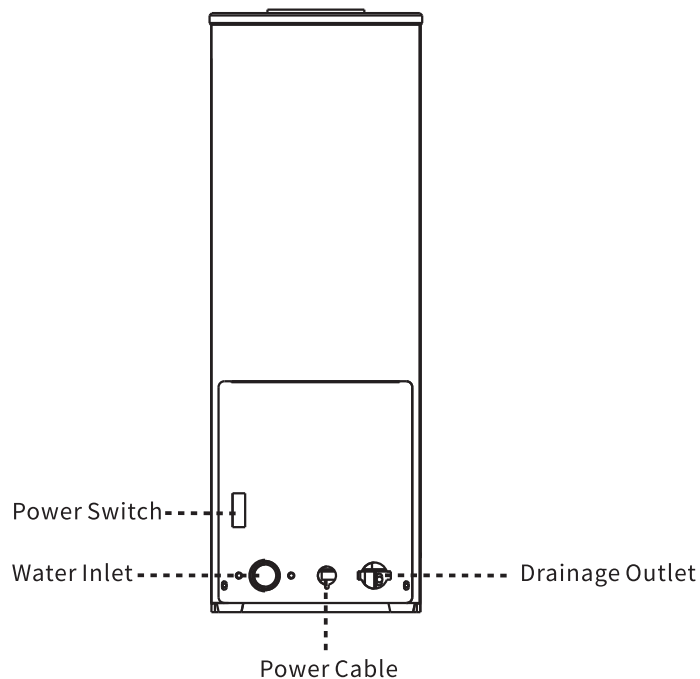
Safety

- Installation and operation of this device shall follow the national and local electrical norms and regulations.
- Keep hands dry when touching the switch.
- Turn off the power and empty the water tank when the product does not work for a long time.
- When electric leakage is observed, turn off power, call maintenance person to repair immediately.
- When wires are found ruptured, call maintenance person to replace it immediately.
- Disconnect the power before conducting repair or maintenance work.
- Wait till the device has cooled down before cleaning.
- For electric safety, spray or rinse the device is prohibited.
- Do not contact the hot water faucet and outlet pipe directly.
- This unit is suitable for working conditions: temperature range of 5-40°C, ambient humidity $\leq 90\%$.
- Plug the device into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install the proper one.
- Materials in contact with foodstuffs.

Installation

- Optional installation of water purification device.
- Connect the attached hose to G1/2" solenoid valve.
- The external power supply circuit shall be connected to equipped leakage switch (the rated current is not less than 20A).
- Turn off the front faucet.
- Empty the debris in the water pipe and connect the water inlet pipe to the water inlet solenoid valve.
- Turn on the power switch in the “on” position to start filling water, the device enters the working state when light 🔥 on. Then it reaches a certain water level and begins to heat, the heater light ⚡ is on.

Installation diagram

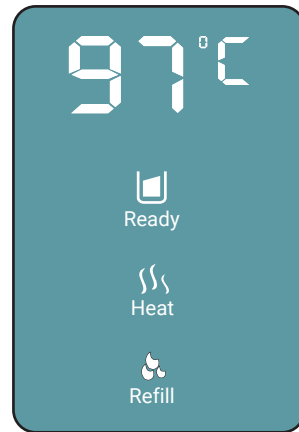


Operating Instructions

The REFILL light on indicates that water is being fed into the tank.

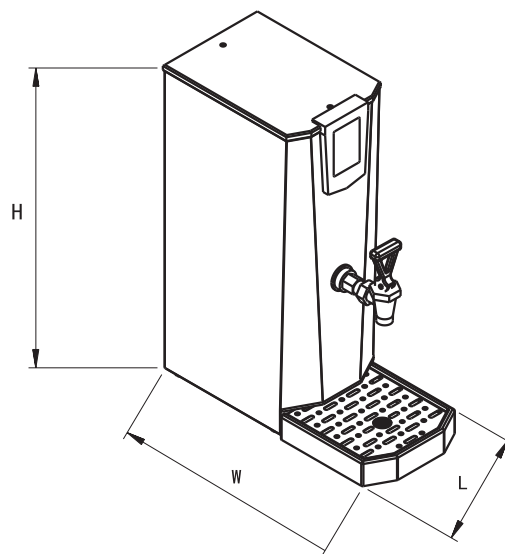
The HEATER light on indicates that the water is heating.

The READY light on indicates that the water temperature has reached the set temperature and is ready for drinking.



Specification

Product code	Dimension(mm)			Voltage (V)	Power (W)	Water pressure(kPa)	Water yield(L/h)	Volume (L)
	L	W	H					
EX-FEHHC925-22E	185	430	555	220V	2000W	50~500	25	8.5



Maintenance

- Turn off power switch and unplug power cord, performing any cleaning, adjustments, or maintenance after unit to cool.
- Do not rinse the furnace body with water.
- Note: Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths may scratch finish of unit, marring its appearance.

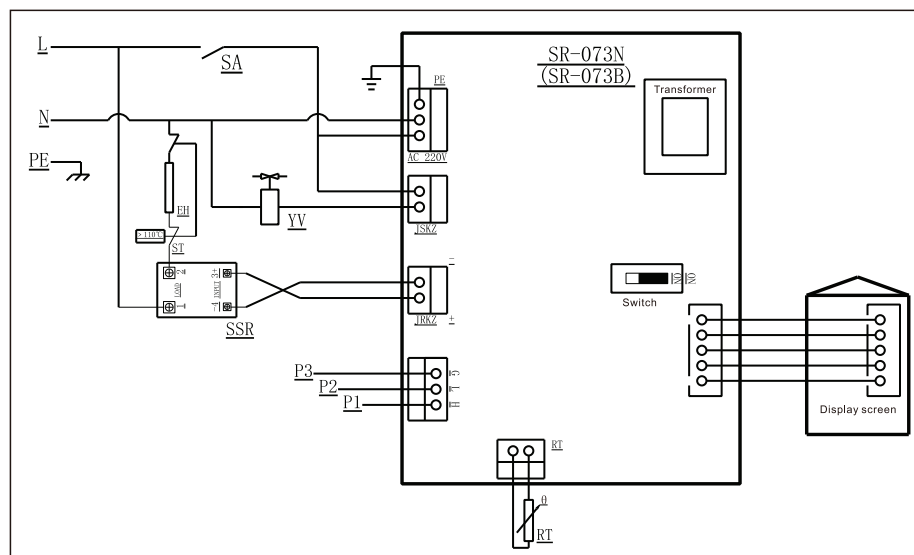
1) Daily cleaning

Clean exterior frame with soft cloth to maintain a gleaming appearance.

2) Weekly/ monthly routine cleaning. Clean the tank as follows:

- ① Cut off power supply;
- ② Close the water inlet valve;
- ③ Open the top cover, pour the descaling powder and soak for 1 hour (the specific soaking time depends on the scale situation);
- ④ Open the faucet to drain the water;
- ⑤ Open the drainage valve on the back of the device and drain out all the water;
- ⑥ After the drainage is completed, clean it more than twice until the interior is clean;
- ⑦ Close the drain valve after cleaning;
- ⑧ Put on the top cover;
- ⑨ Connect and turn on water supply and power supply in sequence;
- ⑩ Turn on the faucet and get water.

Wiring Diagram



Troubleshooting

Fault phenomenon	Reason for failure	Exclusion measures
Refill light on, no water intake	Water supply valve not open	Open the water supply valve
	Water inlet solenoid valve is energized or damaged	Check for disconnected wiring Replacement of solenoid valves
Power supply turned on but all indications on display do not light up	Temperature control probe wiring disconnected	Replacement of temperature control probe
Heater light on, heating uncontrolled	Solid state relay damaged	Replacement of main core version
Device working without display	Display failure	Replacement of the display

Spare parts list

No.	Spare parts name	Product code	Model
1	Power switch	F022KKQC092	250V~/16A
2	Limit protection	F022WKRW025	KSD301
3	Circuit board	F022WKJW158	SR-020C
4	Water inlet solenoid valves	F022QBDC065	S0052-W
5	Electric heat pipe	F022FGSF053	220V~/2kW
6	liquid crystal screen	F022WKJW157	

Karta gwarancyjna

Warranty Certificate

PL

EN

Kod | Code: _____

Nazwa | Name: _____

Data zakupu | Date of Purchase: _____

Sprzedane przez | Sold by: _____

Uwagi | Remark: _____



Wyprodukowano dla / Manufactured for:

Aqua Solution Sp. z o.o.

Piekary 371, 32-060 Piekary

tel. +48 12 201 86 96

e-mail: biuro@aquasolution.pl